

**CÔNG TY CỔ PHẦN CAVICO VIỆT NAM KHAI THÁC MỎ VÀ XÂY DỰNG**

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN

Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

---

**MỤC LỤC**

<b>NỘI DUNG</b>	<b>TRANG</b>
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	01 - 03
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	04
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ	05
BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH	06 - 23

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**  
Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>A TÀI SẢN NGẮN HẠN</b> (100=110+120+130+140+150)	100		413,303,112,834	367,247,061,168
<b>I Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	110		4,582,916,993	434,476,438
1 Tiền	111	V.1	4,582,916,993	434,476,438
2 Các khoản tương đương tiền	112		-	-
<b>II Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	120		10,420,725,968	9,662,983,041
1 Đầu tư ngắn hạn	121		10,420,725,968	9,662,983,041
2 Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		-	-
<b>III Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	130		79,939,655,100	68,006,682,407
1 Phải thu của khách hàng	131	VII.23.1	62,788,608,814	49,684,001,879
2 Trả trước cho người bán	132	VII.23.2	6,118,618,586	7,557,530,173
3 Phải thu nội bộ	133	VII.27.3	-	-
4 Phải thu theo tiến độ kế hoạch HDXD	134	VII.27.4	-	-
5 Các khoản phải thu khác	135	V.2	11,032,427,700	10,765,150,355
6 Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		-	-
<b>IV Hàng tồn kho</b>	140		274,378,326,979	256,310,669,639
1 Hàng tồn kho	141	V.3	274,378,326,979	256,310,669,639
2 Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	-
<b>V Tài sản ngắn hạn khác</b>	150		43,981,487,794	32,832,249,643
1 Chi phí trả trước ngắn hạn	151		363,424,502	556,507,697
2 Thuế GTGT được khấu trừ	152		460,231,983	4,993,301
3 Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154		-	-
4 Tài sản ngắn hạn khác	158	VII.23.3	43,157,831,309	32,270,748,645
<b>B TÀI SẢN DÀI HẠN</b> (200=210+220+240+250+260)	200		98,296,473,147	109,103,694,098
<b>I Các khoản phải thu dài hạn</b>	210		27,164,825,049	27,399,674,329
1 Phải thu dài hạn của khách hàng	211		27,164,825,049	27,399,674,329
2 Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3 Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4 Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5 Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
<b>II Tài sản cố định</b>	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
1 Tài sản cố định hữu hình	220		48,259,916,736	55,898,352,018
- Nguyên giá	221	V.5	39,010,146,157	46,441,139,292
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	222		108,748,234,753	169,053,607,925
2 Tài sản cố định thuê tài chính	223		(69,738,088,596)	(122,612,468,633)
	224	V.6	6,074,118,188	6,527,987,335

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN  
Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

Quý II Năm 2011

Mẫu B 01 - DN

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

- Nguyên giá	225		7,395,090,311	7,395,090,311
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		(1,320,972,123)	(867,102,976)
3 Tài sản cố định vô hình	227			
- Nguyên giá	228		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		-	-
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.7	3,175,652,391	2,929,225,391
<b>III Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
- Nguyên giá	241		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
<b>IV Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>13,729,760,000</b>	<b>13,320,000,000</b>
1 Đầu tư vào công ty con	251	VII.27.7	-	-
2 Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	VII.23.4	409,760,000	-
3 Đầu tư dài hạn khác	258	VII.23.4	13,320,000,000	13,320,000,000
4 Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259	VII.23.4		
<b>V Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>9,141,971,362</b>	<b>12,485,667,751</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		7,662,971,362	11,006,667,751
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262			-
3. Tài sản dài hạn khác	268		1,479,000,000	1,479,000,000
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>511,599,585,981</b>	<b>476,350,755,266</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>A NỢ PHẢI TRẢ</b> (300=310+330)	<b>300</b>		<b>307,153,414,330</b>	<b>269,723,155,279</b>
<b>I Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>296,337,531,469</b>	<b>258,893,394,862</b>
1 Vay và nợ ngắn hạn	311	V.9	159,908,163,853	132,822,650,532
2 Phải trả người bán	312	VII.23.5	50,891,006,033	42,159,653,745
3 Người mua trả tiền trước	313	VII.23.6	57,830,535,001	63,756,410,110
4 Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.10	11,384,323,427	8,873,311,880
5 Phải trả người lao động	315		4,210,841,500	2,216,332,500
6 Chi phí phải trả	316	V.11	185,000,000	3,199,497,587
7 Phải trả nội bộ	317	VII.27.11	1,972,177,135	-
8 Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD	318	VII.27.12	-	-
9 Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	V.14	9,018,403,782	6,260,533,516
10 Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11 Quỹ khen thưởng, phúc lợi	431		937,080,738	(394,995,008)
<b>II Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>10,815,882,861</b>	<b>10,829,760,417</b>
1 Phải trả dài hạn người bán	331	VII.27.13	-	-
2 Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3 Phải trả dài hạn khác	333	VII.27.14	-	-

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN  
Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

Quý II Năm 2011

Mẫu B 01 - DN

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

4 Vay và nợ dài hạn	334	V.12	10,710,843,228	10,724,720,784
5 Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6 Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		105,039,633	105,039,633
7 Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8 Doanh thu chưa thực hiện				
<b>B VỐN CHỦ SỞ HỮU</b> (400=410+430)	<b>400</b>		<b>204,446,171,651</b>	<b>206,627,599,987</b>
<b>I Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.13</b>	<b>204,446,171,651</b>	<b>206,627,599,987</b>
1 Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		120,921,610,000	120,610,060,000
2 Thặng dư vốn cổ phần	412		71,109,264,110	71,046,954,110
3 Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4 Cổ phiếu quỹ (*)	414		(4,989,300)	(4,989,300)
5 Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6 Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		(913,818,083)	(913,818,083)
7 Quỹ đầu tư phát triển	417		515,180,371	515,180,371
8 Quỹ dự phòng tài chính	418		515,180,371	515,180,371
9 Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10 Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		12,303,744,182	14,859,032,518
11 Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>511,599,585,981</b>	<b>476,350,755,266</b>

0

Hà Nội, Ngày 15 tháng 08 năm 2011

NGƯỜI LẬP



Phi Tiến Chung

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Trần Văn Lưu

TỔNG GIÁM ĐỐC



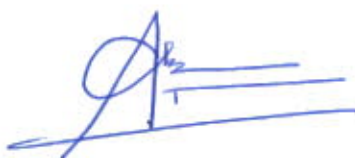
Phạm Đình Sơn

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**  
Quý II Năm 2011

Chỉ tiêu	Mã số	TM	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này			
			Quý II/2011	Quý II/2010	Năm 2011	Năm 2010
1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.17	32,048,427,744	26,772,875,294	62,711,524,597	77,522,849,202
2 Các khoản giảm trừ doanh thu	02			-	-	-
3 Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=10-11)	10		32,048,427,744	26,772,875,294	62,711,524,597	77,522,849,202
4 Giá vốn hàng bán	11	VI.18	(29,997,479,458)	(24,144,278,154)	(58,717,880,617)	(68,534,111,157)
5 Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20		2,050,948,286	2,628,597,140	3,993,643,980	8,988,738,045
6 Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.19	2,505,040,413	2,134,634,636	4,131,540,062	3,140,125,542
7 Chi phí tài chính	22	VI.20	(717,541,319)	(161,424,494)	(860,874,898)	(228,875,737)
8 Chi phí bán hàng	24			-	-	-
9 Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VII.23.7	(3,530,119,443)	(3,550,652,394)	(5,769,900,187)	(6,719,075,132)
10 Lợi nhuận/(lỗ) thuần từ hoạt động kinh doanh {30=20+(21-22)-(24+25)}	30		308,327,937	1,051,154,888	1,494,408,957	5,180,912,718
11 Thu nhập khác	31	VII.23.8		-	-	-
12 Chi phí khác	32	VII.23.9		-	-	-
13 Lợi nhuận khác (40=31-32)	40			-	-	-
14 Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		308,327,937	1,051,154,888	1,494,408,957	5,180,912,718
15 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51		(175,515,311)	(262,788,721)	(472,035,566)	(1,295,228,179)
16 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52			(384,363,436)	-	(384,363,436)
17 Lợi nhuận/(lỗ) sau thuế thu nhập DN	60		132,812,626	404,002,731	1,022,373,391	3,501,321,103
18 Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70					

Hà Nội, Ngày 15 tháng 08 năm 2011

NGƯỜI LẬP BIỂU



Phi Tiên Chung

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Trần Văn Lưu

TỔNG GIÁM ĐỐC



Phạm Đình Sơn

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**  
(Theo phương pháp gián tiếp)  
Quý II Năm 2011

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm 2011	Năm 2010
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	1		1,494,408,957	5,180,912,718
2. Điều chỉnh cho các khoản			18,452,589,851	19,792,285,236
- Khấu hao tài sản cố định và phân bổ	2		11,654,596,200	17,075,487,563
- Các khoản dự phòng	3		-	-
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	4		(1,079,521,400)	(635,321,408)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	5		(4,130,272,784)	(2,179,573,984)
- Chi phí lãi vay	6		12,007,787,835	5,531,693,065
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	8		19,946,998,808	24,973,197,954
- Tăng, giảm các khoản phải thu	9		(11,493,434,004)	2,636,123,040
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		(25,295,653,941)	(26,080,246,979)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11		6,365,465,761	28,327,216,434
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		404,372,217	405,078,262
- Tiền lãi vay đã trả	13		(11,887,121,290)	(5,486,754,530)
- Thuê thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		-	-
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		-	-
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(1,568,013,638)	(263,276,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>(23,527,386,087)</b>	<b>24,511,338,181</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		(1,490,737,406)	(11,911,167,407)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(3,000,000,000)	(1,000,000,000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		3,372,529,857	2,179,573,984
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>(1,118,207,549)</b>	<b>(10,731,593,423)</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		311,550,000	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		90,581,639,077	59,935,847,833
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(61,354,998,853)	(39,026,925,401)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		(744,156,033)	(93,205,576)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>28,794,034,191</b>	<b>20,815,716,856</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40)</b>	<b>50</b>		<b>4,148,440,555</b>	<b>34,595,461,614</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>434,476,438</b>	<b>2,125,823,063</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>	<b>70</b>		<b>4,582,916,993</b>	<b>36,721,284,677</b>

Hà Nội, Ngày 15 tháng 08 năm 2011

NGƯỜI LẬP



Phi Tiên Chung

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Trần Văn Lưu

TỔNG GIÁM ĐỐC



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

**I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**  
**1. Hình thức sở hữu vốn**

Công ty Cổ phần Cavico Việt Nam Khai thác Mỏ và Xây dựng (gọi tắt là 'Công ty'), tiền thân là Công ty TNHH Cavico Việt Nam Khai thác Mỏ và Xây dựng là thành viên của Công ty CP Xây dựng và Đầu tư Việt Nam được thành lập theo Quyết định số 08/QĐHDQT-2002 ngày 26/03/2002 của Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty CP Xây dựng và Đầu tư Việt Nam và hoạt động theo Giấy phép đăng ký kinh doanh số 0104000057 ngày 10/04/2002 do Sở kế hoạch và Đầu tư TP Hà Nội cấp. Ngày 13/06/2006 Công ty TNHH Cavico Việt Nam Khai thác mỏ và Xây dựng chính thức chuyển thành Công ty Cổ phần và hoạt động theo Giấy phép đăng ký kinh doanh số 0103012730 ngày 13/06/2006 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp (đăng ký thay đổi lần 1 ngày 22 tháng 09 năm 2006)

Công ty đã được Ủy ban chứng khoán Nhà nước cấp giấy chứng nhận niêm yết và phát hành cổ phiếu ra công chúng. Cổ phiếu của Công ty đang được niêm yết trên sàn giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh với mã cổ phiếu là MCV

**2. Lĩnh vực kinh doanh**

Lĩnh vực kinh doanh của Công ty là: Khai thác Mỏ và Xây dựng.

**3. Ngành nghề kinh doanh**

- Bốc xúc đất đá và khai thác mỏ;
- Xây dựng công trình giao thông, thủy lợi;
- Xây lắp điện đến 35 KV;
- Kinh doanh khách sạn, nhà hàng (không bao gồm kinh doanh phòng hát Karaoke, vũ trường, quán bar);
- Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hóa;
- Dịch vụ cho thuê máy móc xây dựng;
- Thi công cầu cảng.

**II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

**1. Kỳ kế toán năm**

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

**2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là đồng Việt Nam ("VND"), hạch toán theo phương pháp giá gốc, phù hợp với các quy định của Luật kế toán số 03/2003/QH11 ngày 17/06/2003 và Chuẩn mực kế toán số 01 – Chuẩn mực chung.

**III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng**

**1. Chế độ kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính.

**2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán**

Báo cáo tài chính của Công ty được lập và trình bày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và Chế độ kế toán Việt Nam hiện hành.

**3. Hình thức kế toán áp dụng**

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**Quý II Năm 2011**

Công ty áp dụng hình thức ghi sổ trên máy vi tính, sử dụng phần mềm kế toán Misa. Đến thời điểm khoá sổ lập Báo cáo tài chính Công ty đã in đầy đủ Báo cáo tài chính, sổ kế toán tổng hợp và sổ kế toán chi tiết.

**IV. Các chính sách kế toán áp dụng**

**1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền**

Tiền là chỉ tiêu tổng hợp phản ánh toàn bộ số tiền hiện có của doanh nghiệp tại thời điểm báo cáo, gồm tiền mặt tại quỹ của doanh nghiệp và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn được ghi nhận và lập báo cáo theo đồng Việt Nam (VND), phù hợp với quy định tại Luật kế toán số 03/2003/QH11 ngày 17/06/2003.

**Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán**

Các khoản tiền có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá hối đoái giao dịch thực tế. Tại thời điểm kết thúc năm tài chính số dư các khoản tiền có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá hối đoái giao dịch bình quân trên thị trường ngoại tệ liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố tại thời điểm khoá sổ lập Báo cáo tài chính.

**2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho**

**- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc.

0

*Giá gốc hàng tồn kho bao gồm:* Chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

**- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho cuối kỳ:** Phương pháp bình quân gia quyền tháng.

**- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho:** Phương pháp kê khai thường xuyên.

**- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:**

Tại thời điểm Số cuối quý, Công ty không trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho.

**3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ**

**3.1 Nguyên tắc ghi nhận phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình**

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá, được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán theo các chi tiêu nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Việc ghi nhận Tài sản cố định hữu hình và Khấu hao tài sản cố định thực hiện theo Chuẩn mực kế toán số 03 - Tài sản cố định hữu hình, Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Quyết định số 206/2003/QĐ-BTC ngày 12/12/2003 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về ban hành Chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình mua sắm bao gồm giá mua (trừ các khoản chiết khấu thương mại hoặc giảm giá), các khoản thuế và các chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu TSCĐ hữu hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản khi các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai. Các chi phí phát sinh không thoả mãn được điều kiện trên được Công ty ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ.

Công ty áp dụng phương pháp khấu hao đường thẳng đối với tài sản cố định hữu hình. Kế toán TSCĐ hữu hình được phân loại theo nhóm tài sản có cùng tính chất và mục đích sử dụng trong hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty gồm:



**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

<u>Loại tài sản cố định</u>	<u>Thời gian khấu hao &lt;năm &gt;</u>
Nhà cửa vật kiến trúc	5 - 30
Máy móc, thiết bị	8 - 12
Phương tiện vận tải, thiết bị truyền dẫn	10
Thiết bị, dụng cụ quản lý	5 - 10

**3.2 Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ thuê tài chính và khấu hao**

Tài sản cố định thuê tài chính của Công ty là phương tiện vận tải, được ghi nhận là TSCĐ thuê tài chính theo hợp đồng thuê mua với Công ty Cho thuê Tài chính Ngân hàng Công thương Việt Nam, phù hợp với quy định tại Chuẩn mực số 06 – Thuê tài sản. Quyền sở hữu tài sản có thể chuyển giao vào cuối thời hạn thuê.

Các tài sản cố định thuê tài chính được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trên thời gian hữu dụng ước tính tương tự như áp dụng với các tài sản thuộc sở hữu của Công ty hoặc trên thời gian đi thuê.

**4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính**

Các khoản đầu tư tài chính dài hạn của Công ty là các khoản đầu tư dài hạn khác được ghi nhận theo giá gốc, bắt đầu từ ngày góp vốn đầu tư, hoặc ngày mua trái phiếu, cổ phiếu.

Tại thời điểm 31/12/2010, Công ty chưa tiến hành trích lập dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn.

**5. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay**

**5.1 Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay**

Các khoản vay ngắn hạn (dài hạn) của Công ty được ghi nhận theo hợp đồng, kế ước vay, phiếu thu, phiếu chi và chứng từ ngân hàng.

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí hoạt động tài chính. Riêng chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ điều kiện quy định trong Chuẩn mực kế toán số 16 – Chi phí đi vay.

**6. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả**

Chi phí phải trả của Công ty bao gồm khoản trích trước chi phí các công trình và chi phí lãi vay. Giá trị ghi nhận được xác định dựa vào hợp đồng, kế ước vay và khối lượng ước tính phải trả cho nhà thầu tại thời điểm kết thúc năm tài chính.

**7. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu của Công ty được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch lớn hơn giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành cổ phiếu hoặc tái phát hành cổ phiếu quỹ.

Vốn khác của chủ sở hữu là vốn bổ sung từ các quỹ, từ lợi nhuận sau thuế của hoạt động kinh doanh.

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**Quý II Năm 2011**

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ chi phí thuế TNDN của năm nay và các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

**8. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu**

Doanh thu của Công ty bao gồm doanh thu từ hoạt động xây lắp, cung cấp dịch vụ, bán hàng hóa..., và doanh thu từ tiền lãi tiền gửi, chuyển nhượng quyền mua cổ phần.

Doanh thu bán hàng hoá, sản phẩm được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản tiền đã thu hoặc sẽ thu được theo nguyên tắc dồn tích, ghi nhận khi chuyển giao hàng hoá cho khách hàng, phát hành hoá đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán, phù hợp với 5 điều kiện ghi nhận doanh thu quy định tại Chuẩn mực số 14 - "Doanh thu và thu nhập khác".

Doanh thu cung cấp dịch vụ được xác định khi dịch vụ hoàn thành, đã có nghiệm thu, thanh lý, đã phát hành hoá đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán, phù hợp với 4 điều kiện ghi nhận doanh thu quy định tại Chuẩn mực số 14 - "Doanh thu và thu nhập khác". Phần công việc đã hoàn thành của dịch vụ cung cấp được xác định theo phương pháp tỷ lệ hoàn thành.

Do các hợp đồng xây dựng của Công ty quy định nhà thầu được thanh toán theo giá trị khối lượng, Doanh thu xây lắp được xác định theo giá trị khối lượng thực hiện, được khách hàng xác nhận bằng nghiệm thu, quyết toán, đã phát hành hoá đơn GTGT, phù hợp với quy định tại Chuẩn mực số 15 - "Hợp đồng xây dựng".

Doanh thu từ tiền lãi tiền gửi, lãi cho vay, được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ, phù hợp với 2 điều kiện ghi nhận doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bán quyền, cổ tức và lợi nhuận được chia quy định tại Chuẩn mực số 14 - "Doanh thu và thu nhập khác".

Các khoản nhận trước của khách hàng không được ghi nhận là doanh thu trong kỳ.

**9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính**

Chi phí tài chính được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là tổng chi phí tài chính phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính, bao gồm chi phí lãi vay, chênh lệch tỷ giá...

**10. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế TNDN trong năm hiện hành.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ, số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế TNDN. Không bù trừ chi phí thuế TNDN hiện hành với chi phí thuế TNDN hoãn lại.

**11. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác**

**11.1 Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu, phải trả**

Nguyên tắc xác định khoản phải thu khách hàng dựa theo Hợp đồng và ghi nhận theo Hoá đơn bán hàng xuất cho khách hàng.

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**Quý II Năm 2011**

Khoản trả trước cho người bán được hạch toán căn cứ vào phiếu chi, chứng từ ngân hàng và Hợp đồng kinh tế.

Nguyên tắc xác định khoản phải trả người bán dựa theo Hợp đồng, phiếu nhập kho và ghi nhận theo Hoá đơn mua hàng của bên mua.

Khoản người mua trả trước được ghi nhận căn cứ vào hợp đồng, phiếu thu, chứng từ ngân hàng.

**11.2 Nguyên tắc ghi nhận chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hay bất kỳ mục đích nào được ghi nhận theo giá gốc, tại thời điểm có nghiệm thu, quyết toán từng hạng mục công trình, công trình hoặc khi chi phí thực tế phát sinh có đầy đủ hoá đơn, chứng từ hợp pháp.

**11.3 Nguyên tắc ghi nhận các khoản vay ngắn hạn, dài hạn**

Các khoản vay ngắn hạn, dài hạn được ghi nhận trên cơ sở các phiếu thu, chứng từ ngân hàng, các khế ước vay và các hợp đồng vay. Các khoản vay có thời hạn từ 1 năm tài chính trở xuống được Công ty ghi nhận là vay ngắn hạn. Các khoản vay có thời hạn trên 1 năm tài chính được Công ty ghi nhận là vay dài hạn.

**11.4 Các nghĩa vụ về thuế**

***Thuế Giá trị gia tăng (GTGT)***

Doanh nghiệp áp dụng việc kê khai, tính thuế GTGT theo hướng dẫn của luật thuế hiện hành với mức thuế suất thuế GTGT 10%.

***Thuế thu nhập doanh nghiệp***

Công ty áp dụng mức thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp là 25% trên lợi nhuận chịu thuế.

***Thuế khác***

Các loại thuế, phí khác doanh nghiệp thực hiện kê khai và nộp cho cơ quan thuế địa phương theo đúng quy định hiện hành của Nhà nước.

**11.5 Nguyên tắc ghi nhận giá vốn hàng bán**

Giá vốn hàng bán được ghi nhận và tập hợp theo giá trị và số lượng thành phẩm, hàng hoá, vật tư xuất bán cho khách hàng, phù hợp với doanh thu ghi nhận trong kỳ.

Giá vốn dịch vụ được ghi nhận theo chi phí thực tế phát sinh để hoàn thành dịch vụ, phù hợp với doanh thu ghi nhận trong kỳ.

**V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

**1. Tiền**

Số cuối kỳ

Số đầu kỳ

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

	VND	VND		
Tiền mặt	1,890,201,317	97,395,165		
Tiền gửi ngân hàng	2,692,715,676	337,081,273		
Tiền đang chuyển	0			
<b>Cộng</b>	<b>4,582,916,993</b>	<b>434,476,438</b>		
<b>2. Các khoản phải thu ngắn hạn khác</b>	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>		
	<b>VND</b>	<b>VND</b>		
Phải thu khác	11,032,427,700	10,765,150,355		
<b>Cộng</b>	<b>11,032,427,700</b>	<b>10,765,150,355</b>		
<b>3. Hàng tồn kho</b>	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>		
	<b>VND</b>	<b>VND</b>		
Hàng mua đang đi đường	1,148,050,438	718,890,493		
Nguyên liệu, vật liệu	12,150,798,528	10,468,216,094		
Công cụ, dụng cụ	225,899,448	276,176,359		
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	260,853,578,565	244,847,386,693		
Thành phẩm				
Hàng hoá				
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>274,378,326,979</b>	<b>256,310,669,639</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố, đảm bảo các khoản nợ phải trả: 0</li> <li>- Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm: 0</li> <li>- Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: 0</li> </ul>				
<b>4. Chi phí trả trước ngắn hạn từ 1.1 đến 30/06/2011</b>				
<b>Nội dung</b>	<b>Số dư đầu năm</b>	<b>Tăng</b>	<b>Phân bổ</b>	<b>Số dư cuối QI</b>
Chi phí trả trước ngắn hạn	556,507,697	49,330,363	(242,413,558)	363,424,502

**CÔNG TY CỔ PHẦN CAVICO VIỆT NAM KHAI THÁC MỎ VÀ XÂY DỰNG**

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN

Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Quý II Năm 2011

Mẫu B09 - DN

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

5. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình	Chỉ tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Cộng	Đơn vị tính: VND
<b>Nguyên giá</b>							
Số dư ngày 01/01/2011		5,185,915,695	66,517,561,183	96,215,868,071	1,134,262,976	169,053,607,925	
Mua trong kỳ							
Đầu tư XD/CB hoàn thành		2,833,751,126	2,211,312,642	14,007,500,505	44,490,634	19,097,054,907	
Tăng khác							
Chuyển sang BĐS đầu tư							
Thanh lý, nhượng bán		(4,740,096,873)	(8,036,172,442)	(66,485,176,434)	(140,982,330)	(79,402,428,079)	
Giảm khác							
Số dư ngày 30/06/2011		3,279,569,948	60,692,701,383	43,738,192,142	1,037,771,280	108,748,234,753	
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>							
Số dư ngày 01/01/2011		2,191,504,700	45,849,220,532	73,690,290,589	881,452,812	122,612,468,633	
Khấu hao trong năm		95,286,441	4,242,320,241	3,032,921,846	60,464,608	7,430,993,136	
Chuyển sang BĐS đầu tư							
Thanh lý, nhượng bán							
Giảm khác		(1,906,345,747)	(5,824,859,801)	(52,477,675,929)	(96,491,696)	(60,305,373,173)	
Số dư ngày 30/06/2011		380,445,394	44,266,680,972	24,245,536,506	845,425,724	69,738,088,596	
<b>Giá trị còn lại</b>							
Số dư ngày 01/01/2011		2,994,410,995	20,668,340,651	22,525,577,482	252,810,164	46,441,139,292	
Số dư ngày 30/06/2011		2,899,124,554	16,426,020,411	19,492,655,636	192,345,556	39,010,146,157	

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm chờ thanh lý: 0 VND

- Các cam kết về việc mua bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai: 0 VND

- Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình: 0 VND

**CÔNG TY CỔ PHẦN CAVICO VIỆT NAM KHAI THÁC MỎ VÀ XÂY DỰNG**

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN  
Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
Quý II Năm 2011

Mẫu B09 - DN

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

6. Tăng, giảm tài sản cố định thuế tài chính	Chi tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Tài sản cố định khác	Đơn vị tính: VND	
						Cộng	
Nguyên giá							
Số dư ngày 01/01/2011		-	-	7,395,090,311	-	-	7,395,090,311
Thuế tài chính trong năm		-	-	-	-	-	-
Mua lại TSCĐ thuế tài chính		-	-	-	-	-	-
Tăng khác		-	-	-	-	-	-
Trả lại TSCĐ thuế tài chính		-	-	-	-	-	-
Giảm khác		-	-	-	-	-	-
Số dư ngày 30/06/2011		-	-	7,395,090,311	-	-	7,395,090,311
Giá trị hao mòn lũy kế							
Số dư ngày 01/01/2011		-	-	867,102,976	-	-	867,102,976
Khấu hao trong năm		-	-	453,869,147	-	-	453,869,147
Mua lại TSCĐ thuế tài chính		-	-	-	-	-	-
Tăng khác		-	-	-	-	-	-
Trả lại TSCĐ thuế tài chính		-	-	-	-	-	-
Giảm khác		-	-	-	-	-	-
Số dư ngày 30/06/2011		-	-	1,320,972,123	-	-	1,320,972,123
Giá trị còn lại							
Số dư ngày 01/01/2011		-	-	6,527,987,335	-	-	6,527,987,335
Số dư ngày 30/06/2011		-	-	6,074,118,188	-	-	6,074,118,188

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN  
Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

Quý II Năm 2011

Mẫu B09 - DN

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

8. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	Số cuối kỳ VND	Số đầu kỳ VND		
Mua sắm TSCĐ	3,175,652,391	2,929,225,391		
<b>Cộng</b>	<b>3,175,652,391</b>	<b>2,929,225,391</b>		
9. Chi phí trả trước dài hạn				
<b>Nội dung</b>	<b>Số dư đầu năm</b>	<b>Tăng</b>	<b>Phân bổ</b>	<b>Số dư cuối QI</b>
Chi phí trả trước dài hạn	11,006,667,751	6,312,683,045	(9,656,379,434)	7,662,971,362
10. Vay và nợ ngắn hạn	Số cuối kỳ VND	Số đầu kỳ VND		
<b>Vay ngắn hạn</b>	149,546,788,431	117,631,890,139		
- Vay ngân hàng	149,546,788,431	104,725,768,139		
Ngân hàng NN và PTNT - Chi nhánh Bắc Hà Nội	79,639,922,474	79,886,567,534		
Ngân hàng công thương Đống Đa	29,995,025,897	24,839,200,605		
Ngân hàng TMCP HabuBank	3,000,000,000			
- Vay đối tượng khác	36,911,840,060	12,906,122,000		
<b>Nợ dài hạn hạn đến hạn trả</b>	10,361,375,422	15,190,760,393		
- Ngân hàng NN và PTNT - Chi nhánh Bắc Hà Nội	3,224,276,775	4,820,312,175		
- Ngân hàng NN và PTNT - Chi nhánh Hoàng Mai	6,377,219,735	8,830,977,485		
- Ngân hàng công thương Đống Đa	234,750,000	469,500,000		
- Công ty cho thuê Tài chính NHCT Việt nam	525,128,912	1,069,970,733		
<b>Cộng</b>	<b>159,908,163,853</b>	<b>132,822,650,532</b>		
10. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	Số cuối kỳ VND	Số đầu kỳ VND		
Thuế GTGT đầu ra	2,424,327,271	2,377,694,049		
Thuế xuất nhập khẩu	0	-		
Thuế thu nhập doanh nghiệp	8,127,049,179	6,127,469,838		

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

Thuế thu nhập cá nhân	832,946,977	368,147,993
Thuế tài nguyên	0	-
Thuế nhà đất, tiền thuê đất	0	-
Các loại thuế khác	0	-
Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	0	0
<b>Cộng</b>	<b>11,384,323,427</b>	<b>8,873,311,880</b>
<b>11. Chi phí phải trả</b>	<b>Số cuối kỳ VND</b>	<b>Số đầu kỳ VND</b>
Trích trước chi phí khác	50,000,000	988,310,077
Trích trước chi phí dự án Nho Quế		0
Trích trước chi phí dự án Bản Chát		1,931,194,051
Trích trước chi phí dự án Cửa Đạt		0
Trích trước chi phí kiểm toán 2010	135,000,000	135,000,000
Trích trước chi phí lãi vay phải trả		144,993,459
Trích trước phí quản lý phải trả Cavico Việt Nam	0	0
<b>Cộng</b>	<b>185,000,000</b>	<b>3,199,497,587</b>
<b>12. Vay và nợ dài hạn</b>	<b>Số cuối kỳ VND</b>	<b>Số đầu kỳ VND</b>
a) Vay dài hạn	6,718,692,228	6,732,569,785
<i>Ngân hàng NN và PTNT - Chi nhánh Bắc Hà Nội</i>	5,075,442,228	4,500,649,674
<i>Ngân hàng NN và PTNT - Chi nhánh Hoàng Mai</i>		588,670,111
<i>Ngân hàng công thương Đồng Đa</i>	1,643,250,000	1,643,250,000
<i>Công ty cho thuê Tài chính NHCT Việt nam</i>		-
b) Nợ dài hạn	3,992,151,000	3,992,150,999
- Thuê tài chính của Công ty cho thuê tài chính - Ngân hàng Công thương	3,992,151,000	3,992,150,999
<b>Cộng</b>	<b>10,710,843,228</b>	<b>10,724,720,784</b>



**CÔNG TY CỔ PHẦN CAVICO VIỆT NAM KHAI THÁC MỎ VÀ XÂY DỰNG**

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN

Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

Mẫu B09 - DN

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

(tiếp theo)

**13. Vốn chủ sở hữu**

**a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

Đơn vị tính: VND

	1	2	3	4	5	6	7	8
	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Có phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận chưa phân phối	Chênh lệch tỷ giá	Cộng
<b>A</b>								
Số dư tại ngày 01/01/2010	80,610,060,000	43,470,954,110	(4,989,300)	515,180,371	515,180,371	8,441,381,358	(1,213,681,622)	132,334,085,288
- Tăng vốn trong năm trước	40,000,000,000	27,576,000,000	-	-	-	-	-	67,576,000,000
- Lãi trong năm trước	-	-	-	-	-	6,944,905,691	-	6,944,905,691
- Chia cổ tức trong năm	-	-	-	-	-	-	-	0
- Tạm trích thuế TNDN năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-
- Giảm vốn trong năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-
- Lỗ trong năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-
- Tăng giảm khác	-	-	-	-	-	(527,254,531)	299,863,539	(227,390,992)
Số dư tại ngày 31/12/2010	120,610,060,000	71,046,954,110	(4,989,300)	515,180,371	515,180,371	14,859,032,518	(913,818,083)	206,627,599,987
- Tăng vốn, quỹ trong năm nay	311,550,000	62,310,000	-	-	-	-	-	373,860,000
- Lãi trong năm nay	-	-	-	-	-	1,022,373,391	-	1,022,373,391
- Giảm khác	-	-	-	-	-	(3,577,661,727)	-	(3,577,661,727)
- Chia cổ tức trong năm	-	-	-	-	-	-	-	-
- Lỗ trong năm nay	-	-	-	-	-	-	-	-
- Tăng giảm các quỹ khác	-	-	-	-	-	-	-	-
Số dư tại ngày 31/12/2010	120,921,610,000	71,109,264,110	(4,989,300)	515,180,371	515,180,371	12,303,744,182	(913,818,083)	204,446,171,651
<b>b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>								
							Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
							VND	VND
Công ty TNHH Cavico Việt Nam							20,192,000,000	20,192,000,000
Công ty CP Cavico Thương Mại Xây Dựng							20,400,000,000	20,400,000,000
Các cổ đông khác							80,329,610,000	80,018,060,000
<b>Cộng</b>							<b>120,921,610,000</b>	<b>120,610,060,000</b>

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

**c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận**

	Từ 1.4 đến 30.6.2011 VND	Từ 1.4 đến 30.6.2010 VND
<b>Vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>		
Vốn góp đầu năm	120,610,060,000	120,610,060,000
Vốn góp tăng trong kỳ	311,550,000	
Vốn góp giảm trong kỳ	0	-
Vốn góp cuối kỳ	120,921,610,000	120,610,060,000
<b>Cổ tức, lợi nhuận đã chia</b>	0	-

**d) Cổ tức**

Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm: chưa công bố  
- Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông: chưa công bố  
- Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi: chưa công bố  
Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận: không có

**đ) Cổ phiếu**

	Từ 1.4 đến 30.6.2011 VND	Từ 1.4 đến 30.6.2010 VND
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	12,092,660	12,061,505
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	12,092,660	12,061,505
- Cổ phiếu phổ thông	12,092,660	12,061,505
- Cổ phiếu ưu đãi	0	-
Số lượng cổ phiếu được mua lại	(499)	(499)
- Cổ phiếu phổ thông	(499)	(499)
- Cổ phiếu ưu đãi	0	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	12,092,161	12,061,006
- Cổ phiếu phổ thông	12,092,161	12,061,006

- Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đồng/01 cổ phiếu

**e) Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

	Từ 1.4 đến 30.6.2011 VND	Từ 1.4 đến 30.6.2010 VND
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	132,812,626	404,002,731
+ Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông:		
<i>Các khoản điều chỉnh tăng</i>		
<i>Các khoản điều chỉnh giảm</i>		
+ Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ		
+ Lãi cơ bản trên cổ phiếu		

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

14. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	Số cuối kỳ VND	Số đầu kỳ VND
Tài sản thừa chờ xử lý	0	0
Kinh phí công đoàn	539,744,420	464,742,420
Bảo hiểm xã hội	2,837,784,461	2,230,406,961
Bảo hiểm y tế	372,288,995	247,571,995
Bảo hiểm thất nghiệp	241,504,120	185,740,120
Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	0	0
Doanh thu chưa thực hiện	0	0
Các khoản phải trả, phải nộp khác	5,027,081,786	3,132,072,020
<b>Cộng</b>	<b>9,018,403,782</b>	<b>6,260,533,516</b>

f) Các quỹ của công ty	Số cuối kỳ VND	Số đầu kỳ VND
Quỹ đầu tư phát triển	515,180,371	515,180,371
Quỹ dự phòng tài chính	515,180,371	515,180,371
<b>Cộng</b>	<b>1,030,360,742</b>	<b>1,030,360,742</b>

**Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp**

Quỹ đầu tư phát triển của doanh nghiệp được trích lập bằng 05 % từ phần lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp và được sử dụng để bổ sung vốn điều lệ của Công ty bằng việc đầu tư mở rộng quy mô sản xuất, kinh doanh hoặc đầu tư chiều sâu của doanh nghiệp. Phù hợp với quy định tại điều lệ Công ty.

Quỹ dự phòng tài chính của doanh nghiệp được dùng để bù đắp những tổn thất, thiệt hại về tài sản, công nợ không đòi được xảy ra trong quá trình kinh doanh hoặc để bù đắp những khoản lỗ của Công ty theo quyết định của Hội đồng quản trị (hoặc đại diện chủ sở hữu). Quỹ dự phòng tài chính được trích lập trong năm bằng 05 % từ phần lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp, phù hợp với quy định tại điều lệ Công ty.

15. Nguồn kinh phí	Số cuối kỳ VND	Số đầu kỳ VND
Nguồn kinh phí được cấp trong năm		
Chi sự nghiệp		
<b>Nguồn kinh phí còn lại cuối năm</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

16. Tài sản thuê ngoài	Số cuối kỳ VND	Số đầu kỳ VND
Giá trị tài sản thuê ngoài		
- TSCĐ thuê ngoài		
- Tài sản khác thuê ngoài		

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương của hợp đồng thuê hoạt  
động tài sản không huỷ ngang theo các thời hạn

- Từ 1 năm trở xuống
- Trên 1 năm đến 5 năm
- Trên 5 năm

**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

17. Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Từ 1.4 đến	
	30.6.2011	Từ 1.4 đến 30.6.2010
	VND	VND
Doanh thu hoạt động bốc xúc	1,719,342,971	10,687,484,374
Doanh thu hoạt động xây lắp	28,299,875,435	14,348,348,333
Doanh thu hoạt động khác	2,029,209,338	1,737,042,587
- Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ		
- Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính		
<b>Cộng</b>	<b>32,048,427,744</b>	<b>26,772,875,294</b>

18. Giá vốn hàng bán	Từ 1.4 đến	
	30.6.2011	Từ 1.4 đến 30.6.2010
	VND	VND
Giá vốn hoạt động bốc xúc	2,147,105,037	11,625,492,211
Giá vốn hoạt động xây lắp	24,552,911,220	11,439,567,480
Giá vốn hoạt động khác	3,297,463,201	1,079,218,463
Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của bất động sản đầu tư đã bán		
Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư		
Hao hụt, mất mát hàng tồn kho		
Các khoản chi phí vượt mức bình thường		
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
<b>Cộng</b>	<b>29,997,479,458</b>	<b>24,144,278,154</b>

19. Doanh thu hoạt động tài chính	Từ 1.4 đến	
	30.6.2011	Từ 1.4 đến 30.6.2010
	VND	VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	2,505,040,413	2,134,634,636
Lãi bán quyền mua cổ phần		
Cổ tức, lợi nhuận được chia		
Lãi bán ngoại tệ		
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		
Lãi bán hàng trả chậm		
Doanh thu hoạt động tài chính khác		

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

		<u>2,505,040,413</u>	<u>2,134,634,636</u>
<b>Cộng</b>			
<b>20. Chi phí tài chính</b>		<b>Từ 1.4 đến 30.6.2011</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2010</b>
		<b>VND</b>	<b>VND</b>
Lãi tiền vay		(717,541,319)	(161,424,494)
Lỗi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện			
Lỗi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện			0
<b>Cộng</b>		<u>(717,541,319)</u>	<u>(161,424,494)</u>
Tổng chi phí lãi vay phát sinh trong kỳ với giá trị là:	6,671,187,330	đồng bao gồm chi phí được vốn hóa	
vào chi phí sản xuất kinh doanh dở dang và vốn hóa hàng bán là:	5,953,646,011	Số còn được hạch	
toán vào báo cáo kết quả kinh doanh là:	717,541,319	đồng.	
<b>21. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp</b>		<b>Từ 1.4 đến 30.6.2011</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2010</b>
<b>21.1 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành</b>		<b>VND</b>	<b>VND</b>
Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành		(175,515,311)	(647,152,157)
Điều chỉnh chi phí thuế TNDN của các năm trước và chi phí thuế TNDN hiện hành năm nay		-	-
<b>Cộng</b>		<u>(175,515,311)</u>	<u>(647,152,157)</u>
<b>21.2 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại</b>		<b>Từ 1.4 đến 30.6.2011</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2010</b>
		<b>VND</b>	<b>VND</b>
Thu nhập thuế TNDN hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		0	(384,363,436)
<b>Cộng</b>		<u>0</u>	<u>(384,363,436)</u>
<b>VII. Những thông tin khác</b>			
<b>22. Thông tin về các bên liên quan</b>			
<b>22.1. Số dư với các bên liên quan</b>		<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>
		<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Các khoản phải thu</b>			
Công ty TNHH Cavico Việt Nam	44,589,101,897	29,041,718,827	
Công ty Cổ phần Cavico Điện lực và Tài nguyên	2,337,544,818	2,337,544,818	
BQL Dự án Chiềng Ngần - Công ty TNHH Cavico Việt Nam	881,168,471	840,588,488	
Công ty Cổ phần Cavico Xây dựng Thủy điện	1,063,709,268	1,941,538,235	
Công ty Cổ phần Cavico Giao Thông	0	0	
Công ty CP CAVICO Xây dựng Hạ Tầng	0	0	
Công ty CP XD Năng Lượng	0	0	

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

Công ty CP Cavico Thủy Điện Tân Mỹ Trảng An		
Ban quản lý đầu tư và Xây Dựng Thủy Lợi 4	3,260,427,545	2,720,075,182
Công ty CP CAVICO TOWER		-
<b>Các khoản phải trả</b>		
Công ty CP CAVICO Thương mại	8,118,316,970	7,377,407,900
Công ty CP CVICO Xây dựng Hạ Tầng	234,000,887	234,000,887
Công ty CP CVICO Xây dựng Cầu Hầm	939,344,711	385,459,362
Công ty CP XD Năng Lượng		
Công ty Cổ phần Cavico Điện lực và Tài nguyên	0	0
Công ty Cổ phần Cavico ITS		
Công ty Cổ phần Cavico Khoáng sản và Công Nghiệp	87,488,978	87,488,978
Công ty cổ phần Cavico Xây dựng Thủy Điện	0	110,000,000
Công ty CP Cavico công nghiệp và dịch vụ Kỹ thuật	95,000,000	145,000,000
<b>23. Những thông tin khác</b>		
<b>23.1. Trả trước cho người bán</b>	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Trả trước cho người bán tại HN	2,635,520,367	4,876,590,079
Trả trước cho người bán tại Núi Béo		-
Trả trước cho người bán tại Tuyên Quang	272,707,236	522,707,236
Trả trước cho người bán tại Bàn Mông	254,955,500	190,240,000
Trả trước cho người bán tại Nho Quế	5,426,333	5,426,333
Trả trước cho người bán tại Dung Quất		-
Trả trước cho người bán tại Tà Trách	2,250,556,595	1,633,626,595
Trả trước cho người bán tại Cửa Đạt	0	28,700,000
Trả trước cho người bán tại Ngân Trươi	43,465,007	53,829,385
Trả trước cho người bán tại Cavico	655,987,548	246,410,545
<b>Cộng</b>	<b>6,118,618,586</b>	<b>7,557,530,173</b>
<b>23.2. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Tạm ứng	43,157,831,309	32,270,748,645
Các khoản cầm cố, ký cược, ký quỹ ngắn hạn	0	0
<b>Cộng</b>	<b>43,157,831,309</b>	<b>32,270,748,645</b>
<b>23.3. Đầu tư dài hạn khác</b>	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết</b>	<b>13,729,760,000</b>	<b>13,320,000,000</b>
Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp Việt Nam	4,000,000,000	4,000,000,000
Công ty Cổ phần Tòa nhà Cavico Việt Nam	2,600,000,000	2,600,000,000
Công ty Cổ phần Phát triển Đường cao tốc Việt Nam	2,090,000,000	2,090,000,000
Công ty Cổ phần Cavico Xây dựng Cầu Hầm	1,000,000,000	1,000,000,000
Công ty Cổ phần Cavico Xây dựng Thủy điện	1,300,000,000	1,300,000,000
Công ty Cổ phần Cavico Điện lực Tài Nguyên	960,000,000	960,000,000

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Quý II Năm 2011

Công ty Cổ phần Xi măng Cavico - PHI	500,000,000	500,000,000
Công ty Cổ phần Đầu tư và Tư vấn Nam Việt	275,000,000	275,000,000
Công ty Cổ phần Phát triển Nhân trí Việt Nam	150,000,000	150,000,000
Công ty Tài chính Cổ phần Đông Dương	90,000,000	90,000,000
Công ty Cổ Phần Đầu tư Quốc tế Du lịch Lương Sơn	250,000,000	250,000,000
Công ty Cổ phần Truyền thông Đầu tư Tài chính Việt Nam	55,000,000	55,000,000
Công ty Cổ phần Cavico Công nghiệp dịch vụ kỹ thuật	50,000,000	50,000,000
Công ty Cổ Phần Cavico MuongHung phát triển mỏ	409,760,000	
<b>Cộng</b>	<b>13,729,760,000</b>	<b>13,320,000,000</b>
<b>23.4. Phải trả người bán</b>	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Phải trả người bán tại Hà Nội	7,930,866,967	10,123,118,862
Phải trả người bán tại Quảng Ninh	7,745,589,672	7,539,153,485
Phải trả người bán tại Tuyên Quang	131,093,670	70,983,870
Phải trả người bán tại Bản Mông	1,923,821,000	158,778,000
Phải trả người bán tại Nho Quế	8,116,409,484	3,985,720,804
Phải trả người bán tại Tả Trạch	7,584,124,261	7,593,024,840
Phải trả người bán tại Dung Quất		0
Phải trả người bán tại Cửa Đạt	298,783,705	254,154,205
Phải trả người bán tại Ngân Trươi	7,405,275,622	3,814,472,446
Phải trả người bán tại Tại Cavico	9,474,151,546	8,339,357,127
Phải trả người bán tại Khác	280,890,106	280,890,106
<b>Cộng</b>	<b>50,891,006,033</b>	<b>42,159,653,745</b>
<b>23.5. Người mua trả tiền trước</b>	<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu kỳ</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Công ty TNHH Cavico Việt Nam	6,200,542,839	6,200,542,839
Công ty CP Đầu tư và Phát triển Điện Tây Bắc	4,318,828,612	4,318,828,612
Ban điều hành thủy điện Tuyên Quang	201,816,529	201,816,529
Ban quản lý đầu tư xây dựng thủy lợi 4	16,352,834,818	26,901,093,000
Ban quản lý dự án thủy điện 1 - EVN	5,197,248,311	5,197,248,311
Tổng Công ty Cơ Điện Thủy Lợi	17,868,001,892	19,388,618,819
Vũ Văn Thành	1,048,262,000	1,048,262,000
Tạ Văn Bách	245,000,000	0
Đỗ Đức Hương	698,000,000	500,000,000
Công ty TNHH Thép Chiến Thắng	5,700,000,000	
<b>Cộng</b>	<b>57,830,535,001</b>	<b>63,756,410,110</b>
<b>23.6. Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>	<b>Từ 1.4 đến</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2010</b>
	<b>30.6.2011</b>	<b>VND</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Chi phí nhân viên quản lý	1,765,216,402	1,221,750,000
Chi phí đồ dùng văn phòng	299,215,961	161,987,466
Chi phí khấu hao TSCĐ	572,720,609	60,094,504
Thuế, phí và lệ phí	138,532,623	280,288,121
Chi phí dự phòng	0	
Chi phí dịch vụ mua ngoài	586,898,032	658,131,634

Tầng 8 Toà nhà Sông Đà 9, Phạm Hùng, Mỹ Đình, Từ Liêm, HN  
Tel: +84-4-3785 4186 Fax: +84-4-3785 4184

Quý II Năm 2011

Mẫu B09 - DN

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
Quý II Năm 2011

Chi phí bằng tiền khác	167,535,816	1,168,400,669
<b>Cộng</b>	<b>3,530,119,443</b>	<b>3,550,652,394</b>
<b>23.7. Thu nhập khác</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2011</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2010</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Thu thanh lý tài sản cố định		
Thu tiền bảo hiểm bồi thường		
Thu nhập khác		
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>23.8. Chi phí khác</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2011</b>	<b>Từ 1.4 đến 30.6.2010</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Giá trị còn lại của TSCĐ thanh lý		
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>24. Thông tin so sánh</b>		

Là số liệu được lấy từ Báo cáo tài chính năm 2010 của Công ty Cổ phần Cavico Việt Nam Khai thác Mỏ và Xây dựng đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán DFK Việt Nam.

Hà Nội, Ngày 15 tháng 08 năm 2011

NGƯỜI LẬP BIỂU

KÊ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC



Phi Tiến Chung



Trần Văn Lưu



Phạm Đình Sơn